

HYUNDAI

KVE 893, KVE 893B, KVE 893C, KVE 893D



NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / BEDIENUNGSANLEITUNG

ELEKTRONICKÁ KUCHYŇSKÁ VÁHA / ELEKTRONICKÁ KUCHYŇSKÁ VÁHA
ELEKTRONICZNA WAGA KUCHENNA / ELEKTRONIC KITCHEN SCALE
ELEKTROMOS KONYHAI MÉRLEG / ELEKTRONISCHE KÜCHENWAAGE



10/3/2022

HYU 11/2018

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

I. OGÓLNE ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- **Nigdy nie należy zanurzać wagi do wody (ani częściowo) lub myć pod bieżącą wodą!**
- Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.
- Jeżeli waga była przechowywana w niskich temperaturach, najpierw należy ją zaaklimatyzować.
- Wagę należy używać tylko w pozycji poziomej, w miejscach, gdzie nie istnieje możliwość jej przewrócenia, z dala od źródeł ciepła (np. **kuchenka, kominek, lampy ciepłe**), powierzchni wilgotnych (np. **umywalka**) oraz urządzeń z silnym polem elektromagnetycznym (np. **mikrofalówka piekarnik, radio, telefon komórkowy**).
- Wagę należy chronić przed kurzem, substancjami chemicznymi, nadmierną wilgocą, dużymi zmianami temperatury i nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Niestabilna lub miękka podkładka pod wagą może mieć negatywny wpływ na dokładność ważenia.
- Wagę należy chronić przed kurzem, wilgocą, chemikaliami i dużymi wahaniami temperatury.
- Z wagą należy obchodzić ostrożnie, aby uniknąć jej uszkodzenia (nie rzucić lub nie obciążać).
- Wagi nie należy demontować lub wyjmować części.
- Podczas przechowywania nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na powierzchni wagi, może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli bateria wycieka, należy ją natychmiast wymienić, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie wagi.
- Wyladowaną baterię należy w odpowiedni sposób zlikwidować (patrz rozdz. VII. **EKOLOGIA**).
- Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż do których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
- Baterie i wagę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niekompetentnych. Osoba, która połknie baterię, musi natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. **pogorszenie jakości żywności, uszkodzenie urządzenia**, itp.) i nie ponosi odpowiedzialności za gwarancje dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa.

II. OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

P. Jednostka wagi

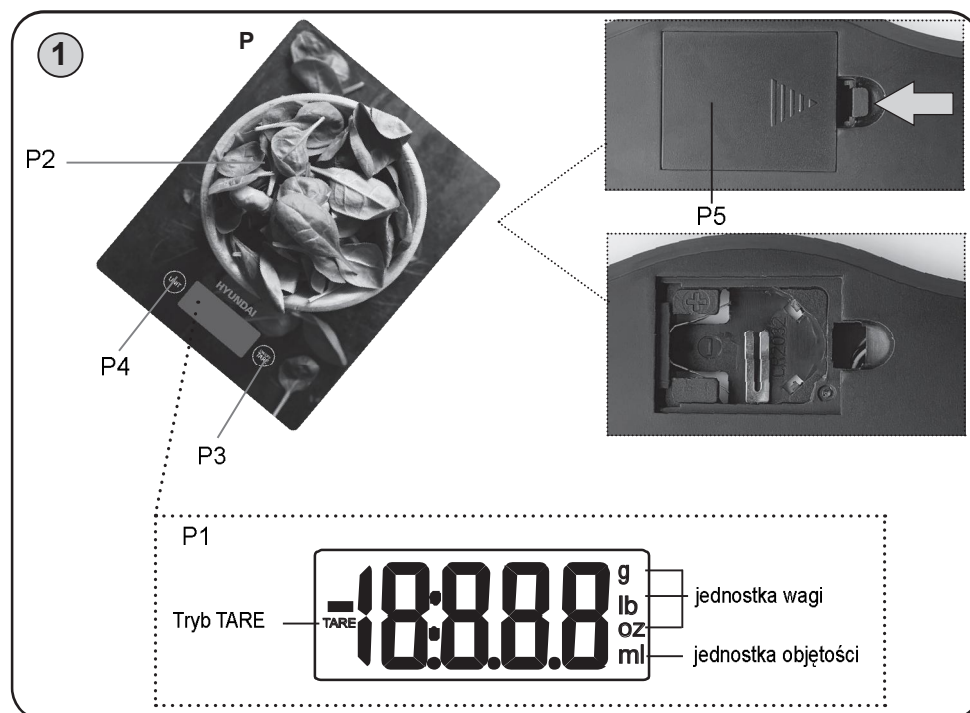
P1. Displej

P2. Podstawa szklana

P3. Przycisk ON/OFF – włączenie i wyłączenie wagi, wybór funkcji zerowania i tarowania (TARE)

P4. Przycisk UNIT – zmiana trybu jednostek (g>oz>lb>oz>ml)

P5. Pokrywa baterii



III. ZASTOSOWANIE

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Usuń wszystkie opakowania i wyjmij wagę. Przed pierwszym użyciem umyj części urządzenia, które mogą wejść w kontakt z żywnością.

ZASILANIE I WYMIANA BATERII

Typ baterii: 1x 3V CR2032 (ma w opakowaniu; jeśli przy baterii znajduje się pasek izolacyjny, usuń go w celu podłączenia baterii).

WYMIANA BATERII

Wyjąć pokrywę komory baterii na tylnej stronie wagi przesuwając w kierunku strzałki (patrz rys.) i podłączyć nową 3 V baterię. Przestrzegaj polarności.

Nasadź osłonę baterii, usłyszysz dźwięk kliknięcia.

Uwagi

- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
- Nie wolno dopuścić do zwarcia zacisków zasilania.

STEROWANIE

- 1) Wagę zawsze używaj na twardej i równej powierzchni.
- 2) Miskę (jeżeli ją używasz) połóż na wagę przed włączeniem.
- 3) Wagę włączyć naciskając przycisk ON/OFF.
- 4) Kiedy na ekranie pojawi się 0, waga jest gotowa do ważenia.
- 5) Ważoną żywność (przedmiot) umieść na „Podstawa szklana (P2) i czekaj na ustalenie wartości na wyświetlaczu.
- 6) Po zważeniu, wagę należy wyłączyć naciskając ON/OFF lub waga wyłączy się automatycznie po około 60 sekundach.

PRZEKSZTAŁCENIE JEDNOSTEK WAGI

Masa może być wyświetlana w następujących jednostkach (g – gram, oz – uncje, lb:oz – funt:uncje), objętość może być wyświetlona w „ml – mililitr”. Powtórnie naciskając przycisk UNIT można zmienić jednostki, w następujący sposób: 0 g / 0 oz / 0 lb:oz / 0 ml.

FUNKCJA ZEROWANIA LUB FUNKCJA „TAROWANIA“

Służy do następującego tarowania (funkcja pozwalająca ważyć kolejno dodawane składniki) więcej pozycji bez wyciągania ważonych składników z wagi. Połóż ważony składnik na wagę, poczekaj aż waga go zważy. Przed przydaniem dalszej pozycji naciśnij przycisk (P3), żeby resetować dane displayu na „0”. Dodaj na wagę następną substancję. Na displayu wyświetli się waga dodanej substancji. Postępowanie możemy powtarzać. Po usunięciu wszystkich ważonych składników z powierzchni wagi, na wyświetlaczu pojawi się ujemna wartość.

Uwaga 1: Funkcja „ZEROWANIA“

Gdy całkowita waga jest $\leq 1\%$ maksymalnej pojemności (tj. 50 g przy pojemności 5 kg). Na displayu wyświetla się „0” g przy każdym naciśnięciu przycisku (P3). Maksymalna pojemność ważenia nie zmienia się.

Uwaga 2: Funkcja „TARE“

Gdy całkowita waga jest $> 1\%$ maksymalna pojemność ($1\% = 50\text{ g}$ przy pojemności 5 kg) na displayu wyświetli się „0” g przy każdym naciśnięciu przycisku (P3). Ikona „TARE” wyświetli się w rogu displayu, przez co indykuje aktywność funkcji TARE. Maksymalna pojemność ważenia obniży się o całkowitą wagę wszystkich pozycji.

WAŻENIE WODY I MLEKA

Proszę nacisnąć UNIT aby zmienić jednostkę na woda/mleko (ml). Kiedy miska zostanie umieszczona na skali, jej waga będzie wyświetlana na wyświetlaczu. Proszę nacisnąć (P3) aby usunąć wagę miski. Wyświetlacz pokaże „0 ml”. Następnie proszę nalać wodę/mleko do miski, wyświetlacz wyświetli objętość.

Uwaga

- Naczynie na płyn można włożyć na wagę jeszcze przed jej włączeniem. W ten sposób waga włączy się automatycznie z wartością 0.
- Wynik pomiaru objętości mleka różni się od pomiaru objętości wody ze względu na ich różną gęstość. Mleko względem wody ma gęstość nieznacznie większą (w przybliżeniu 1,028 x).

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA

Jeżeli w ciągu 60 sek. nie zostanie wykonana żadna operacja, waga wyłączy się automatycznie.

RĘCZNE WYŁĄCZENIE

Po dokończeniu ważenia należy wcisnąć przycisk ON/OFF w celu dłuższej żywotności baterii.

PRZEKROCZENIE DOPUSZCZALNEGO LIMITU WAGI

Maksymalna waga, którą można ważyć, jest 5 kg. Jeśli będzie ważony przedmiot o masie większej niż 5 kg lub na wyświetlaczu pojawi się symbol błędu **EEEE**. To ostrzeżenie oznacza, że masa ważonej pozycji przekracza nośność wagi.

UWAGA – Przedmiot nadmiernej wagi jest niezbędne usunąć z wagi celem uniknięcia uszkodzenia przyrządu.

IV. SYGNAŁY OSTRZEGAJĄCE

— bateria jest wyczerpana. Wymień baterię.



— przeciążenie wagi. Waga przekracza 5 kg.

Jeśli ekran miga lub wyświetla nieprawdziwe dane, spróbuj przenieść wagę dalej od fałszywego źródła lub należy zapewnić bezpieczne wyłączenie tego źródła podczas stosowania wagi.

V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyścić regularnie po każdym użyciu! Nie należy stosować żrących i agresywnych środków czyszczących (np. ostrych przedmiotów, rozcieńczalników ani innych rozpuszczalników)! Powierzchnię wagi należy przetrzeć miękką wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda nie dostała się do wewnętrznych części urządzenia. NIE ZANURZAJ DO WODY i nie używaj do czyszczenia środków chemicznych. Wszystkie części powinny być czyszczone natychmiast po kontakcie z tłuszczami, przyprawami, octem i silnie aromatycznymi /barwiącymi potrawami. Dbaj na to, aby nie dostały się do kontaktu z kwasami, na przykład sokiem cytrynowym. Plastikowe części nigdy nie susz nad źródłem ciepła (np. piecyk, kuchenki, el. / gazowa). Niektóre pokarmy mogą powodować zabarwienie akcesoriów. Jednak to nie wpływa na działanie urządzenia, i nie jest powodem do reklamacji urządzenia. Przebarwienie zwykle znika samo za jakiś czas.

VI. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Udźwig wagi max. (kg/l)	5
Dokładność (g/ml) po	1
Waga (kg) ok.	0,4
Klasa izolacyjna	III.
Wymiary produktu (mm)	205 x 165 x 17

VII. PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do elektrycznej części urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.hyundai-electronics.pl

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutilizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Utylizacja zużytego sprzętu(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki).



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy

używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

Symbol  oznacza OSTRZEŻENIE.